

METRISCHE STUDIEN

IV.

DIE ALTSCHWEDISCHEN UPPLANDSLAGH NEBST
PROBEN FORMVERWANDTER GERMANISCHER
SAGDICHUNG

HERAUSGEGEBEN VON

EDUARD SIEVERS

MITGLIED DER KGL. SÄCHS. GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN

ERSTER TEIL: EINLEITUNG

DES XXXV. BANDES

DER ABHANDLUNGEN DER PHILOLOGISCH-HISTORISCHEN KLASSE
DER KÖNIGL. SÄCHSISCHEN GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN

N^o I

MIT 3 FIGUREN IM TEXT

SPRINGER FACHMEDIEN WIESBADEN GMBH

1918



Vorgetragen für die Abhandlungen am 27. April 1913.
Das Manuskript eingeliefert am 30. April 1917.
Der letzte Bogen druckfertig erklärt am 14. Juni 1918.

ISBN 978-3-663-15302-3 ISBN 978-3-663-15870-7 (eBook)
DOI 10.1007/978-3-663-15870-7

Inhalt.

	Seite
Einleitende Vorbemerkungen	3
A. Zum Gang und zur Methode der Untersuchung	5
§ 1—10. Die Form der Rökinschrift und anderer schwedischer Runeninschriften, S. 5. — § 10—12. Dieselbe Form in den Upplandslagh und andern Rechtsquellen, S. 13.	
§ 13. Schwierigkeiten der Untersuchung, S. 15. — § 14. Hilfsmittel der Untersuchung, S. 18. — § 15—17. Rhythmisch-Melodisches, S. 18. — § 18. Melodie und Satzbetonung, S. 20. — § 19. Melodie und Wortbetonung, S. 21. — § 20. Melodie und Wortstellung, S. 21. — § 21. Melodie und Silbenzahl (Gesetz von Grad und Ungrad), S. 21. — § 22. Melodie und Lautform, S. 28. — § 23. Rhythmische Ausdrucksbewegung, S. 28.	
§ 24. Die Stimmarten (Rutzsche Typen und Verwandtes), S. 31. — § 25—28. <i>Stimmart und Einstellungszeichen</i> , S. 31. — § 29. Haupt- und Nebenzeichen, S. 35. — § 30. Ruhezeichen und Bewegungszeichen, S. 35. — § 31. Symmetrische und einseitige Einstellung, S. 36. — § 32. Wirkung der Zeichen abgestuft nach Ort, § 33 nach Stellung (Richtung, Neigung, Wendung), § 34 Griff (Ort, Fingersatz, Spannung), S. 37. — § 35. Die rhythmischen Bewegungen, S. 43. — § 36. Zur Bezeichnung, S. 46. — § 37. Winke für Controllversuche, S. 49.	
§ 38. Die Frage nach der stimmlichen Constanz, S. 51. — § 39—45. Das Princip des Klangwechsels und die Klangwechsel im Einzelnen, S. 52 (darunter § 43. Systematischer Charakter des Wechsels, S. 56; — § 44—45. Alternation und Variation, S. 56).	
§ 46—53. Folgerungen für die Methodik, S. 59.	
B. Zur Gebietsumschreibung und zur Benennung	66
§ 54. Vorbemerkungen, S. 66. — § 55. Schwedische und dänische Rechtsquellen, S. 66. — § 56. Norwegische Gesetze, S. 67. — § 57. Isländische Rechtsquellen (darin Text der Trygdāmāl), S. 67. — § 58. Gutasaga, Gylfaginning und Skaldskaparmāl. Isländische (und norwegische) Sagas, S. 70 — § 59. Friesische Rechtsquellen, S. 71. — § 60. Angelsächsische Rechtsquellen. Urkundliches. Geschichtliche Dichtung. Lehrhafte Literatur (Ælfric, Sprüche Catos), S. 72. — § 61. Deutsche Quellen, S. 73.	
§ 62. Germanischer Ursprung der ganzen Gattung, S. 74. — § 63—64. Sagdichtung und Sagverse, S. 75.	
C. Zu Sprachform und Metrik	76
§ 65. Allgemeine Vorbemerkungen, S. 76.	
I. Sprachliches	77
1. Zur Lautform der Upplandslagh	77
§ 66. Vocalkürzungen, S. 77. — § 67. Vocaldehnungen, S. 78. — § 68. Rhythmische Dehnungen, S. 79. — § 69. Diphthonge (insbeson-	

	Seite
dere <i>iu</i>), S. 80. — § 70. Einzelne Vocalschwankungen, S. 82. — § 71. Vocalismus der Ableitungs- und Endsilben, S. 82.	
2. Zur Betonungsweise der Upplandslagh	83
Allgemeines: § 72, S. 83.	
a) Betonung einfacher Wörter: § 73. Doppelte und einfache Betonung, S. 84. — § 74. Wirkungen der Enklise, S. 85.	
b) Betonung der Composita: § 75. Composita mit ein- und zweisilbigem Vorderglied, S. 85. — § 76. Zweisilbige, S. 85. — § 77. Dreisilbige, S. 86. — § 78. Composita mit einsilbigem Vorderglied und mehr als zweisilbigem Schlußglied, S. 86. — § 79. Composita mit zweisilbigem Vorderglied, S. 87. — § 80. Vier- und fünfsilbige Formen derselben, S. 87. — § 81. Composita mit drei- oder mehrsilbigem Vorderglied, S. 88. — § 82. Drückung der Nebentöne, S. 89.	
c) Zur Satzbetonung: § 83. Allgemeines, S. 90. — § 84. Hebung mindertoniger Wörter aus Sinnesgründen, S. 90. — § 85. Dass. aus rhythmischen Gründen, S. 91. — § 86. Behandlung zweitöniger Wortgruppen im Allgemeinen, S. 92. — § 87. 'Und-Formeln', S. 93. — § 88. Präposition + Pronomen, S. 93. — § 89. Adverb + Adverbialpräposition, S. 93. — § 90. Adverbialpräposition und Verbum, S. 93. — § 91. Kleinwort + Verbum finitum, S. 94. — § 92. Zwei Pronomina und ähnliches, S. 94. — § 93. Nomen und Kleinwort, S. 94. — § 94. Nomen und Verbum, S. 96.	
d) Schwebende Betonung: § 95. Allgemeines, S. 96. — § 96. Schwebende Wort- und Satzbetonung, S. 97. — § 97. Form der Drückungsglieder, S. 98. — § 98. Drückung von Folge- und Mittelgliedern, S. 98.	
e) Betonungswechsel: § 99. Wechsel der Betonungsart, S. 99.	
3. Zur Lautform und Betonungsweise der angelsächsischen Texte	100
§ 100. Allgemeines, S. 100. — § 101. Stimmhafte und stimmlose Spiranten, S. 100. — § 102. Behandlung der Diphthonge, S. 102. — § 103. Weiteres zur Bestimmung der Silbenzahl, S. 104. — § 104. Quantität, S. 105. — § 105. Zur Betonung: Doppelbetonung, S. 106. — § 106. Einfache Betonung (dabei Accentverschiebung), S. 107. — Anhang: § 107. Synkope der Senkung, S. 108.	
II. Metrisches	109
1. Die Versarten und ihre Verbindungen	109
§ 108. Der Neuner, S. 109. — § 109. Der Achter, S. 109. — § 110. Der Siebener, S. 109. — § 111. Der Sechser, S. 110. — § 112. Der Doppeldreier, S. 112. — § 113. Der Vierer, S. 112. — § 114. Der Dreier, S. 113. — § 115. Der Zweier, S. 114. — § 116. Versverbindungen: Allgemeines, S. 114. — § 117. Zeilenzahl, S. 115. — § 118. Zweizeiler, S. 116. — § 119. Dreizeiler, S. 116. — § 120. Vierzeiler, S. 116. — § 121. Fünfzeiler, S. 117. — § 122. Längere Gebilde, S. 117. — § 123. Verhalten der secundären Zusätze, S. 117.	
2. Verseinschnitte und Verwandtes	117
§ 124. Schnittverdeckung. Wortbrechung, S. 117. — § 125. Stellung der Einschnitte im Dreier und Vierer, S. 119.	

	Seite
3. Die Formen der Versfüße	119
§ 126. Allgemeines, S. 119. — § 127. Viersilbige Füße, S. 120. —	
§ 128. Dreisilbige Füße, S. 120. — § 129. Zweisilbige Füße, S. 121.	
— § 130. Einsilbige Füße (Synkope der Senkung), S. 122. — § 131.	
Bildung der Schlußfüße, S. 125. — § 132. Überhängende Wörter,	
S. 126. — § 133. Ähnliche Erscheinungen vor der Cäsur, S. 127.	
— § 134. Auftakt, S. 127.	
4. Gleichstrophen und Wechselformen.	128
§ 135. Gleichstrophige und andere 'gleichformige Gedichte'. Gedichte	
in Wechselform, S. 128. — § 136. Analoge Erscheinungen bei den	
Rechtstexten, S. 129. — § 137. Festigkeit der Form innerhalb des	
einzelnen Absatzes, S. 130.	
5. Alliterierende Sagverse	130
§ 138. Allgemeines, S. 130. — § 139. Alliterierende Sagdichtung,	
S. 131. — § 140. Die Hárbarðsljóð (Text), S. 132. — § 141. All-	
gemeines über die Frage nach der Sprachform der Eddalieder, S. 136.	
— § 142. Die Sprachform der Hárbarðsljóð, S. 138. — § 143.	
Formwechsel ebenda, S. 141. — § 144. Die Behandlung der Alli-	
teration ebenda, S. 141. — § 145. Gedichte mit strengerer Regelung	
der Alliteration, S. 142. — § 146. Der Text der Gnomica Exoniensia,	
S. 143. — § 147. Entstehung der Sammlung, S. 150. — § 148.	
Metrische Formen, S. 150. — § 149. Der westgerm. Schwellvers,	
S. 151. — § 150. Zeilensprüche der Hávamál, S. 153. — § 151.	
Seltener Strophformen derselben, S. 155. — § 152. Der Ljóða-	
hättr, S. 156. — § 153. Text der Lokasenna, S. 156. — § 154.	
Formzusammenhang des Ljóðahättr und des Sagverses im Einzelnen,	
S. 163. — § 155. Der Ausgang der Vollzeile im Ljóðahättr, S. 164.	
— § 156. Sprechton, Sington und Textgliederung, S. 165. — § 157.	
Der Ausgang der Vollzeile im Ljóðahättr, S. 166.	
6. Sagvers und Reimvers	166
§ 158. Reimverse in den Upplandslagh, S. 166. — § 159. Der nord-	
ische Balladenvers, S. 167. — § 160. Allgemeines über Takt und	
Rhythmus (gleichschlägiger, kreuzschlägiger, eckschlägiger Takt; Griff-	
arten beim Taktschlagen; Taktschlag von verschiedenen Gelenken aus	
je nach der Taktart; Verschiedenheit der Taktarten auch im Sprech-	
vers), S. 169. — § 161. Der Sagvers ein $\frac{2}{4}$ -Vers, S. 176; — § 162.	
Daraus fließende Eigenheiten des Sagverses (besonderes Tempo und	
Structurprincip der Gleichstrebigkeit; größere Fassungskraft des Ein-	
zelfußes), S. 176.	
7. Zusammenfassung	178
§ 163. Der alliterierende Fünftypenvers aus dem $\frac{4}{4}$ -Vers entsprungen,	
S. 178. — § 164. Die Abkömmlinge des $\frac{2}{4}$ -Verses, S. 178. —	
§ 165. Sagverse mit und ohne Alliteration, S. 179. — § 166. Gesang	
und Sprechvortrag, S. 180. — § 167. Das Abecedarium Northmanni-	
cum. Die deutschen sog. 'spondaisierenden' Verse (das Gedicht vom	
Himelríche; Himmel und Hölle), S. 181. — § 168. Schlußbemerkungen,	
S. 183.	

	Seite
8. Anhang: Zum Málahátr	185
§ 169. Auftreten des Málahátr in den Hárbarðsljóð. Rhythmische Grundlage im $\frac{3}{4}$ -Takt. Jüngere Sprechformen, S. 185.	
D. Zu den Texten	187
1. Allgemeines zur Druckeinrichtung und Ähnlichem	187
§ 170. Druckeinrichtung im Allgemeinen, S. 187. — § 171. Regelung der Sinnesabsätze, S. 188. — § 172. Interpunction, S. 190. — § 173. Dieselbe in Mischparagraphen, S. 190. — § 174—175. Umrahmungen secundärer Partien, S. 191. — § 176. Randleisten, S. 192. — § 177. Lesartenapparat, S. 193. — § 178. Anordnung der folgenden Erläuterungen, S. 193.	
2. Zur Gutasaga (Proben No. I)	193
Handschriftliche Grundlage, S. 193. — § 180. Metrum und stimmliche Schichtung, S. 194.	
3. Zur Eyrbyggjasaga (Proben No. II)	195
§ 181. Vorlage, S. 195. — § 182. Entwicklung des Textes im Allgemeinen, S. 195. — § 183. Stimmliche Schichtung im Einzelnen, S. 195. — § 184. Abfolge der einzelnen Hände, S. 196.	
4. Zur Gunnlaugssaga (Proben No. III)	198
§ 185. Handschriftliche Grundlage, S. 198. — § 186. Vorgeschichte des Textes im Allgemeinen, S. 198. — § 187. Die Stimmverhältnisse im Einzelnen, S. 198.	
5. Zur jüngeren Edda: Gylfaginning und Skáldskaparmál (Proben No. IV. V)	198
§ 188. U als allein verwendbare Grundlage des Textes, S. 198. — § 189—190. Zur Verfasserfrage, S. 199. — § 191. Die Schichtung von Gylfaginning, S. 201. — § 192—193. Zu Skáldskaparmál, S. 203.	
6. Zu den Proben angelsächsischer Gesetzgebung (Proben No. VI—X)	204
§ 194. Gesetze Ines (No. VI), S. 204. — § 195. Gesetze Ælfreds (No. VII), S. 205. — § 196. Aus Æthelreds Gesetzgebung (No. VIII), S. 206. — § 197. Antworten auf Klage um Land (Liebermanns <i>Becwæð</i> ; No. IX), S. 206. — § 198. Rectitudines (No. X), S. 207.	
7. Zu dem Urkundlichen (Proben No. XI—XII)	207
§ 199. Verfahren gegen Ædelstán von Sunnanburg (No. XI), S. 207. — § 200. Privileg für Ely (No. XII), S. 208.	
8. Zu dem Geschichtlichen aus der Sachsenchronik (Proben No. XIII—XVI)	209
§ 201. Gleichstrophigkeit. Strophenenjambement, S. 209. — § 202. König Eadgar (No. XIII), S. 209. — § 203. König Eadweard (No. XIV), S. 210. — § 204. Ædeling Eadweard (No. XV), S. 210. — § 205. Wilhelm der Eroberer (No. XVI), S. 210.	
9. Zu den Stücken aus Ælfric (Proben No. XVII und XVIII)	211
§ 206. Ælfrics eigene Stimme, S. 211. — § 207—208. Ælfric als Compiler, S. 212. — § 209—214. Die verschiedenen Bestandteile des Tractats De vetere testamento (No. XVII), S. 213. — § 215. Ælfrics Epilog (XVIII) im Allgemeinen, S. 217. — § 216. Altnordhumbrisches Grundgedicht (No. XVIII ^a) nebst dessen weiterer Verarbeitung, S. 217. — § 217. Lobgedicht auf Eadgar, S. 218. — § 217. Ælfrics sog. Vierheber und der Sagvers, S. 219.	

	Seite
10 Zu den Sprüchen des Cato (Proben No. XIX)	219
§ 219. Handschriftliche Grundlage, S. 219. — § 220. Teile der Sammlung, S. 219. — § 221. Spätere Zutaten, S. 220.	
11. Zu den friesischen Stücken (Proben No. XX)	220
§ 222. Art der Überlieferung und Allgemeines zur Textherstellung, S. 220.	
12. Zu den Upplandslagh	222
§ 223. Handschriftliche Überlieferung, S. 222. — § 224. Stammbaum der Handschriften, S. 222. — § 225. Handschrift A als Haupthandschrift, S. 223. — § 226. Dieselbe als Grundlage des hergestellten Textes, S. 223. — § 227. Verhältnis des letzteren zur handschriftlichen Überlieferung, S. 224. — § 228. Aufgaben der Textconstitution, insbesondere Aufdeckung der Textschichtungen, S. 225. — § 229. Metrische Anhaltspunkte für die Scheidung, S. 225. — § 230—231. Stimmliche Anhaltspunkte desgl., und Einwände dagegen, S. 226. — § 232. Die 'Laghsagha Vigërs des Weisen' und ihre spätere Umgestaltung, S. 227. — § 233. Beschränkte Möglichkeit der typographischen Scheidung der einzelnen Textquellen, S. 229. — § 234. Schwierigkeiten der Eigentumszuweisung von Paragraph zu Paragraph, S. 231. — § 235. Die Mannigfaltigkeit der beobachteten Stimmunterschiede (dazu Übersichtsliste der letzteren), S. 231. — § 236. Stimmart und Mitarbeiter, S. 240. — § 237. 'Stimmwechsel' nicht beweisend für Personenwechsel, S. 240. — § 238. Folgerungen daraus, S. 242. — § 239. Sachgründe gegen Gleichsetzung von Personen bei Stimmgleichheit, S. 242. — § 240. Wiederkehr ähnlicher oder gleicher Stimmart in einem und demselben Paragraphen (dazu Liste der betreffenden Stimmconcurrenten), S. 243. — § 241. Weitere allgemeine Folgerungen, S. 250. — § 242. Personen- und Sachfrage, S. 251. — § 243. Verteilung der einzelnen Stimmtypen über den Text (speciell über das Kirchenrecht und die andern Bücher), S. 251. — § 244. Klangliche Characteristica gewisser ältester und älterer Partien, S. 253. — § 245. Entwicklung der Texte vom Engeren in's Weitere, S. 253. — § 246. Dieselbe sachlich bedingt, S. 253. — § 247. Erweiterung und Metrum, S. 255. — § 248. Umfang und äußere Art der Erweiterung (insbesondere Anschub und Einschub), S. 255. — § 249. Unmöglichkeit der Feststellung bestimmter Zeitabfolgen für die einzelnen Hände, S. 256. — § 250. Die Arbeit demnach größtenteils gleichzeitig und gemeinsam vollzogen, S. 258. — § 251. Auch am Kirkjubalkær, S. 258. — § 252. Zur Druckeinrichtung (Paragraphenbezeichnung und Capitülüberschriften), S. 259.	
Nachwort	260
Ergänzungen und Berichtigungen	262